

(EH/78)



ARABIC FOR NORCON / UNIFIL



FO/FN-kontoret
Apr 78

FORORD

Dette hefte er opprinnelig sammensatt og redigert av en tidligere FN-observatør i Midt-Østen, major B.W. Lott, Royal Australian Infantry, på grunnlag av følgende kilde-materiale:

- a. "Marlborough's Arabic Self Taught" by A. Hassam
- b. "Standard Colloquial Arabic" by Haddad and Irany
- c. Advice and help from the Staff of the Jordan Delegation to the Hashemite Jordan Kingdom - Israel Mixed Armistice Commission.

Heftet er senere tilrettelagt av oberstløytnant Erling Hornslien, Forsvarets overkommando, til bruk i undervisningen ved de felles nordiske kurs for FN-observatører.

For å ha nytte av heftet må leseren ha et visst kjennskap til engelsk. Man skal også være oppmerksom på at det er store dialektforskjeller innenfor den arabiske verden.

FO/FN-kontoret

April 1978

Beit	House or Village	Sharq	East
Bir	Well	Sharqiya	Eastern
Birket	Pool, Reservoir	Sheikh (Sh)	Tomb, Village, Ruined tomb
Burj	Tower	Shunat	Small village
Beir	Monastery (either sex)	Tahta	Lower
Lhaharet	Small hill (Tell)	Tahunat	Mill (water)
'Ein	Spring	Tariq	Road
Fauqa	Upper	Tell	Artificial mound
Gharb	West	Wadi	Valley
Gharbiya	Western	
Ghor	Valley (Jordan)		adh, an, as, ash, edh, er, es, esh,
'Iraq	Waterfall		et, represent "el"; in English "The";
Jebel	Mountain		which sometimes changes its sound
Jenub	South		to comply with the initial letter of
Jisr	Bridge		the next word, e.g.: 'Ur <u>et</u> Tahta -
Kafr	Farm or Village		'Ur <u>el</u> Fauqa - Asira <u>ash</u> Shamaliya.
Khirbet (Kh)	Ruin	
Magharat (Mgt)	Cave		
Majdal	Tower (village)		
Makhadat	Ford	Binoculars	Busalah
Mafrak	Crossroads	Compass	Nathur
Maqam	Tomb	Border (DL)	Hadud
Marj	Meadow	Map	Kharta
Nahr	River	Map Reference	Raqum al Kharta
Nabi	(Prophets tomb) Village		
Neqb	South		
Qasr	Palace, Fort		
Qabr	Tomb		
Kna	Head (high point)		
Rujm	Pile of stones (natural)		
Sahl	Plain		
Shamal	North		
Shamaliya	Northern		

The Arabic alphabet is composed of twenty-eight consonants, all of which are written, as in most Eastern languages, from the right hand to the left. Each consonant assumes a different form according to its position at the beginning, middle, or end of the word. On the next two pages the various forms are placed in separate columns and show how each character is written respectively -

When totally unconnected with any other letter;

When at the end of a word, or joined only to the letter preceding;

When connected with the preceding and following letters;

When at the beginning of a word, or joined only to the letter following.

The Forms of the Letters

Name	Unconnected Characters	Connected with preceding letter only	Connected on both sides	Connected with following letter only	Transcription
Alif	ا	با	-	-	a, i, u
Bā	ب	تب	ب	ب	b
Tā	ت	نت	تة	ت	t
Thā	ث	بث	ث	ث	th
Jeem	ج	لج	ج	ج	j
Hā	ح	لح	ح	ح	h
Khā	خ	بخ	خ	خ	kh
Dāl	د	يد	-	-	d
Dhāl	ذ	يد	-	-	dh
Rā	ر	ير	-	-	r
Zā, zai, or zain	ز	يز	-	-	z
Seen	س	نس	س	س	s
Sheen	ش	مش	ش	ش	sh
Sād	ص	لص	ص	ص	s
Dād	ض	ضض	ض	ض	d
Tā	ط	بظ	ظ	ظ	t
Zā	ظ	بظ	ظ	ظ	z

Name

Ain

Ghain

Fā

Qāf

l of which are
ft. Each
eginning,
re placed in

Name	Uncon- nected Characters	Connected with preceding letter only	Connected on both sides	Connected with following letter only	Tran- scription
Ain	ع	مع	ء	ء	i
Ghain	غ	بغ	نغ	غ	gh
Fā	ف	يف	يف	ف	f
Qāf	ق	يق	يق	ق	q
Kāf	ك	يك	يك	ك	k
Lām	ل	يل	لا	ل	l
Meem	م	يم	يم	م	m
Noon	ن	ين	ين	ن	n
Hā	ه	يه	يه	ه	h
Waw	و	و	-	-	w, u
Yā	ي	ني	ي	ي	y, i

The letters ز ر د ا and و can only be joined to those letters which precede.

From ل and ا lām-alif are formed لا or لا , in connexion لا

From ن (n) and خ (kh) is formed the ligature نـخ

From يا (a) and ك (k) is formed the ligature كـا

Other ligatures are عـج عـج etc., etc.

Pronunciation of the Arabic Letters

- ا Alif has no sound of its own, but is pronounced as a, i, or u, according to the vowel above or below it. When not vowelised it is only a sign lengthening the preceding vowel.
- ب Bā like the English b.
- ت Tā like the English t.
- ث Thā like the English th in 'thought'; it is often pronounced like t.
- ج Jeem like j in 'jam'; in Egypt hard like g in 'garden'.
- ح Hā is always a strong aspirate with friction.
- خ Khā is a guttural aspirate like ch in the German ich or the Scotch word 'loch'; kh always represents one sound.
- د Dāl like the English d.
- ذ Dhāl like th in 'that'; dh is always one sound.
- ر Rā like r in 'rural', always sounded.
- ز Zā, zai, or zain like the English z.
- س Seen like s in 'some'.
- ش Sheen like sh in 'sheep'.
- ص Ṣād like a hard hissing s as in 'hiss'.
- ذ Dād like a hard d, as in 'rod'.
- ط Ṭā like a hard t, as in 'toss'.
- ظ Ḍā like a dental z.
- ع Ain is a guttural, peculiar to the Semitic languages, which can only be learned by ear; it sounds like the bleating of a goat (معا). When it begins a syllable we shall denote it by a spiritus asper (') before a vowel, or when silent after a vowel.
- غ Ghain a hard guttural produced as in the effort of gargling and sounds similar to ghr.
- ف Fā like the English f.
- ق Qāf like a broad k, produced as in imitating the cawing of a crow.
- ك Kāf like the English k.
- ل Lām like the English l.

according to
a sign

- f. Meem like the English m.
- ◌ Noon like the English n.
- ◌ Hā like h in 'house'; if used as a grammatical termination it has two dots over it (هـ) and has the sound of t when followed by a word beginning with vowel sound.
- ◌ Waw has the sound of the w in 'water', or of u in 'put'.
- ◌ Yā sounds like y in 'yard'.

When ◌ and ◌ are not vowelled, they are then only signs of lengthening the preceding vowel, u or i, or of making the diphthongs au and ai respectively.

VOCABULARIES

[The Arabic language has only one definite article, al 'the,' which has purposely been omitted in the Arabic column.]

THE WORLD AND NATURE

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
air	هوا	hawa
autumn	خريف	kharif
cold	برد	bard
darkness	ظلمة	zulmah
earth	أرض	ard
east	شرق	sharq
fire	نار	nār
heat	حر	harr
ice	جليد	jalid
light	نور	nūr
moon	قمر	qamar
north	شمال	shamāl
rain	مطر	maṭar
shade	ظل	zill
snow	ثلج	thalj
south	جنوب	junūb
spring	ربيع	rabī
star	نجم	nijmah
summer	صيف	ṣaif
sun	شمس	shams
water	ماء - مياه	mā - maiyah
west	غرب	gharb
wind	ريح	rīh
winter	شتاء	shita
world	دنيا - عالم	dunya, ālam
bank	شاطئ	shatt
desert	صحراء	ṣaḥrā

Vowel Sounds: ha; fāther; bit; machīne; put; rūle; aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, h, d, s, t, z, hard.

English
Chicken
cow
dog
donk
dr

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
garden	بستان	bustān
hill	تلال	tall
meadow	مرج	marj
mountain	جبال	jabal
ocean	البحر المحيط	al-baḥr-l-mūhit
plain	سهل	sahl
river	نهر	nahr
rock	صخر	ṣakhr
sea	بحر	baḥr
spring	عين	ain
valley	وادي	wādī
water, clear	ماء صافي	mā ṣāfi
water, cold	ماء بارد	mā bārid
water, hot	ماء سخن	mā sukhun

METALS, MINERALS, etc.

brass	نحاس أصفر	naḥās aṣfar
bronze	نحاس اسود	naḥās aswad
charcoal	فحم حطب	faḥm ḥaṭab
cupper	نحاس احمر	naḥās aḥmar
glass	تزاز	qazāz
gold	ذهب	dhahab
iron	حديد	ḥadīd
metal	معادن	ma'dan
sand	رميل	raml
silver	فضة	faddah

ANIMALS AND BIRDS.

animal	حيوان	haiwān
bird	طير	tair
calf	عجل	'ijl
camel	جمل	jamal
cat	قطنة	qutṭah
cattle	مواشي	mawāshi

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rīle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
Chicken	فَرَكْه	farkh, pl. afrākḥ
cow	بَقَرَة	baqarah
dog	كَلْب	kalb
donkey	حِمَار	himār
dromedary	حِجْلِين	hajīn
gazelle	فَسَال	ghazāl
goat	مِعْزَى	mi'za
hen	دَجَاجَة	dajājah
horse	حِصَان	hisān
jackal	ابْنِ أَوْى	ibn-āwa (local wawi)
lamb	خَرْفُف	kharūf
lion	أَسَد	asad
mare	فَرَس	faras
mule	بَغْل	baḡhl
ox	ثَوْر	thaur
pig	خَنزِير	khanzīr
pigeon	يَمَامَة	yamamah
sheep	فَسْطَن	ghanam
turkey	دَجَاجِ هِنْدِي	dujāj hindi

REPTILES AND INSECTS

ant	نَمْلَة	namlah
bee	نَحْلَة	naḥlah
flea	بَرْفَسُوت	barghut
fly	ذَبَابَة	dhubbānah
frog	ضَفْضَفَة	ḍuḍḍa'ah
grasshopper	جَنْدَب	jundub
mosquito	نَامُوسِيَة	nāmīṣah, pl. nāmūs
snake	حَيَّة	haiyah
spider	عَنْكَبُوت	'ankabūt
wasp	دَبَّور	dabbūr

Vowel sounds: haṭ, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, z, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
TIMES AND SEASONS		
Days of the week:		
Sunday	الأحد	al-ṣhad
Monday	الاثنين	al-ithnain
Tuesday	الثلاثاء	al-thalāthā
Wednesday	الأربعاء	al-arba'a
Thursday	الخميس	al-khamīs
Friday	الجمعة	al-jum'a
Saturday	السبت	al-sabt
Months of the year:		
January	كانون ثاني	kānūn thāni
February	شباط	shubāt
March	آذار	ādhār
April	نيسان	nīsān
May	أيار	aiyār
June	حزيران	ḥuzairān
July	تموز	tammūz
August	آب	āb
September	أيلول	ailūl
October	تشرين أول	tishrīn awal
November	تشرين ثاني	tishrīn thāni
December	كانون أول	kānūn awal
afternoon	مصر	'aṣr
age, an	قمرن - حمل	qarn, jīl
beginning, the	الابتداء	al-ibtidā
daily	يومي	yaumī
day	يوم	yaum, pl. aiyām
daybreak	طلوع النهار	tulū -l-nahār
daytime	نهار	nahār
day after tomorrow	بعد غد	ba'd ghad
" before yesterday	أول أمس	awal ams
everyday	كل يوم	kull yaum

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rīle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḏ, ṣ, ṭ, ẓ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
dawn	الفجر	al-fajr
early	باكراً - بدراً	bākir, badrī
end, the	الانتهاء	al-intihā
evening (early)	مغرب	maghrib
" (late)	عشاء - مساءً	'ishā, masa
full moon	بدر	badr
hour	ساعة	sa'ah, pl. sa'āt
half an hour	نصف ساعة	nisf sā'ah
leap year	سنة كبيسة	sanat kabīs
lunar months	شهور قمرية	shuhūr qamariyah
midday, noon	الظهر	al-ẓuhr
middle, the	الوسط	al-wasaṭ
midnight	نصف الليل	niṣf-l-lail
minute	دقيقة	daqīqah
month	شهر	shahr, pl. shuhūr
morning	الصباح	al-sabāh
night	الليل	al-lail
season	فصل	faṣl
seasons, the	الفصول	al-fuṣūl
spring	ربيع	rabī
summer	صيف	ṣaif
autumn	خريف	kharīf
winter	شتاء	shita
sunrise	طلوع الشمس	ṭulū-l-shams
sunset	غروب الشمس	ghurūb-l-shams
time	وقت	waqt
to-day	اليوم	al-yaum
to-morrow	غداً	ghada
to-morrow morning	غدا صباحاً	ghada ṣabāḥan
week	جمعة، أسبوع	jum'ah, usbū'
two weeks	جمعتين	jum'atain
year	سنة	sanah, pl. sinīn
yesterday	أمس	ams

Vowel sounds: haṭ, fāṭher, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
	MANKIND: RELATIONS	
age	عمر	'umr
old age	شيخوخه	shaikhukhah
aunt (maternal)	خالیه	khālah
aunt (paternal)	عمیه	'ammah
bachelor, spinster	عزب	'azab
boy	صبی	sabi
bride	عروس	'arūs
bridegroom	میریس	'arīs
brother	اخ	akh
child	ولید	walad
cousin (masc.)	ابن العم ابن الخال	ibn-l-'amm, ibn l-khāl
cousin (fem.)	ابنة العم ابنة الخال	ibnat-l-'amm, ibnat-l-khāl
daughter	ابنة	ibnah
father	اب	āb
female	انثی	untha
girl	بنیت	bint
grandfather	جدید	jidd
grandmother	جده	jiddah
grandson	حفید	ḥafīd
granddaughter	حفیده	ḥafīdah
husband	زوج	zauj
infancy	طفولیه	tufūliya
madam (Mrs.)	سنت	sit
maiden (virgin)	بکر	bikr
male	ذکر	dhakar
mān	رجل	rajul, pl. rijāl
mother	ام	umm
negro	هید	'abd, fem. 'abdah
nephew	ابن الاخ ابن الاخت	ibn-i-akh, ibn l-ukht
niece	ابنة الاخ ابنة الاخت	ibnat-l-akh, ibnat-l-ukht

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
orphan	يتيم	yatīm, fem. yatīmah
parents	والدين	wālidain
people	ناس	nās, sing. insān
relation	قرب	qarābah
relative	قريب	qarīb
servant	خادم	khādim, fem. khadimah
sir (i.r.)	سيّد	saiyid
sister	أخت	ukht
slave (female)	جارية	jāriyah
son	ابن	ibn
uncle (maternal)	خال	khāl
" (paternal)	عم	'amm
widow	أرملة	armalah
widower	أرمال	armal
wife	زوجه	zaujah
woman	امرأة	imra'ūh
youth	شباب	shabāb
youth, a	شاب	shabb

THE HUMAN BODY

ankle	كعب	ka'b
arm	ذراع	dhirā'
back	ظهر	zahr
beard	لحيه	lihyah
belly	بطن	batn, pl. butūn
blood	دم	damm
body	جسد	jasad
bowels	أمعاء	am'ā
brain	دماغ	dimāgh
breath	نفس	nāfas
cheek	خد	khadd, pl. khudūd
chest	صدر	ṣadr, pl. ṣudūr
chin	ذقن	dhaqn, pl. dhuqūn

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ew in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
ear	اذن	udhn, pl. ādhān
elbow	كوع	kū, pl. akwā'
eye	عين	'ain
eyebrows	حاجب	hājib
eyelash	رمش	rimsh
eyelid	جفن	jifn
face	وجه	wajh
finger	اصبع	isba', pl. aṣābi'
foot	رجل	rijl, pl. arjul
forehead	جبين	jibīn
hair	شعر	sha'r
hand	يد	yad
left hand	شمال	shimāl
right hand	يمين	yamīn
head	رأس	rās
heart	قلب	qalb
heel	عقب	'aqab
kidneys	كليية	kilyah
knee	ركبة	rukbah, pl. rukab
leg	ساق	saq
lip	شفة	shiffah
liver	كبد	kabid
lungs	رئة	rī'ah
molar	ضرس	dirs
moustache	شارب	shārib
mouth	فم	fam
muscle	عضلة	'adalah
nail	ظفر	ẓifr, pl. aḏafīr
navel	مصرة	surreh
neck	رقبة	raqabah
nerve	عصب	'asab
nose	أنف	anf
palm of the hand	كف	kaff

Vowel sounds: hat, fāther, bit, māchīne, put, rūle, aīale; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḥ, ḏ, ṣ, ṭ, ẓ, hard.

English

shoulder

skin

spin

str

+

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
shoulder	كتف	katif, pl. aktāf
skin	جلد	jild
spine	سلسلة الظهر	silsilat-l-ḡahr
stomach	معدة	mi'dah
temple	صدغ	sudgh
throat	حلق	ḥalq
thumb	بإهم	bāhim
tongue	لسان	lisān
tooth	سنن	sinn
vein	عروق	'irq, pl. 'urūq
wrist	معصم	mi'sam

DISEASES OF THE BODY

burn	حرق	ḥarq
cholera	هوا أصفر	hawa asfar
cold, a	رشح - نزله	rashḥ, nazlah
cough	سعال	su'āl
deaf	اطم - سرتش	aṭrash
death	موت	maut
diarrhoea	اسهال	ishāl
dysentery	زحير - دوسنطاريا	zahīr, dusunṭariya
fever	سخونة	sukhūnah
headache	وجع رأس	waja'rās
illness	مرض	marad
toothache	وجع السن	waja'-l-sinn
wound	جرح	jurḥ, pl. jurūh

DRESS

boot	جزمه	jazmah
button	زر	zarr, pl. azrar
cap	طربوش	ṭarbūsh
cloth (cotton)	خيام	khām
coat	جبة	jubbah
comb	مشط	musḥṭ

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machine, put, rûle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḏ, ṣ, ṭ, ḡ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
cotton	قطن	quṭun
handkerchief	مند يمل	mandīl
hat	برنيطه	burnaiṭah
razor	موس	mīs
ring	خاتم	khātim
scissors	مقص	miqaṣṣ
sheet	نوشه	sharshaf
shirt	قميص	qamiṣ
shoe	مداس	madās
soap	صابون	ṣābūn
trousers (Arab)	شروال	shirwāl
" (pair of)	بنطلون	banṭalūn
watch	ساعة	sā'ah

HOUSE AND FURNITURE

basket	سلة	sallah
bath	حمام	ḥammām
bed	فراش	firāsh
blanket	حرام	ḥirām
bottle	قنين	quannīnab
broom	مكسه	miknasah
brush	فرش	furshab
carpet	سجاد	sujjādan
" (large)	بساط	biṣāṭ
chair	كرسي	kursi
cupboard	خزانة	khezānah
curtain	ستارة	sitārah
door	باب	bāb
floor	ارض	arḍiyah
furniture	اثاث	āthāth
house	بيت	bait
key	مفتاح	miftāḥ
kitchen	مطبخ	maṭbakh
landlord	مؤجر	muajjir

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machine, put, rûle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, z, hard.

unciation

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
lock	قفل	qifl
locking-glass	مرآة	mirayah
matches	كبريت	kibrīt
mattress	طرائف	ṭarrāḩah
roof	سقف	saqf
room	أوضة	auḩah
table	سفرة	sufrah
towel	بندك	bashkīr
wardrobe	خزانة ثياب	khazānat thivāt
water-closet	ستوان	mstarāḩ
well	بئر	bīr
window	شباك	shubbāk

FOOD, DRINK, and SMOKING

beef	لحم بقرة	lahm baqar
bread	خبز	khubz
breakfast	فطور	faṭūr
butter	زبد	zibdah
cheese	جبنة	jibnah
chicken	دجاج	farkh
coffee	قهوة	qahwah
dinner	غدا	ghada
egg	بيضة	baiḩah
eggs (boiled)	بيضة مسلوقة	baiḩ maslūq
eggs (fried)	بيضة مقلي	baiḩ maqli
fat	دهن	dihn
fish	سمك	samak
flour	طحين	ṭaḩīn
fork	شوكية	shaukah
glass of water	كوبية ماء	kubbayat mā
honey	عسل	'asal
ice	جليد - ثلج	jalīd, thalj
jam	مرابطة	murabba
knife	سكين	sikkīnah

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḩ, ḩ, ṣ, ṭ, ḩ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
lamb	لحم خروف	lahm kharūf
meat	لحم	lahm
meat (roast)	لحم مسلوق	lahm maslūq
meat (boiled)	لحم مشوي	lahm mashwi
milk	حليب	halīb
mustard	خردل	khardal
mutton	لحم نمن	lahm ghanam
oil	زيت	zait
omelet	عجة بيض	'ijjat baiḡ
pepper	فلفل	filfil
plate	صحن	ṣaḥn
pork	لحم خنزير	lahm khanzīr
salad	سلطانه	salāṭah
salt	ملح	milḥ
cigar or cigarette	سيكارة	sikārah
tobacco	تبغ - دخان	tabagh, dukhkhān
spoon	معلقة	ma'laqah
sugar	سكر	sukkar
supper	عشاء	'asha
tea	شاي	shāi
vinegar	خل	khall
water	ماء	mā

VEGETABLES

beans	فول	fūl
cabbage	ملفوف	malfūf
carrot	جزر	jazar
cauliflower	قرنبيط	qarnabiṭ
corn	حبوب - ثلثه	hubūb, ḡhallah
cucumbers	خيار	khīyār
flour	طحين	ṭaḥīn
garlic	ثوم	tūm
lettuce	خس	khass
maize	ذره	dhurah

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḥ, ḏ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

English
 mushroom
 olives
 artichoke
 pasta

Pronunciation
kharūf

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
mushroom	فطر	fuṭr
olives	زيتون	zaitūn
onion	بصل	baṣal
parsley	بقدرونس	baqḍūnis
peas	بزله - حمص	bizillah, ḥummas
potatoes	بطاطا	baṭaṭa
radishes	فجل	fijl
rice	رز	ruzz
tomatoes	بندوره	bandūrah

FRUITS

almonds	لوز	lauz
apples	تفاح	tuffāḥ
apricots	مشمش	mishmish
dates	بلح	balah
figs	تفين	tīn
grapes	عنب	'inab
lemons	ليمون	laimūn
melons	بطيخ	baṭṭikh
nuts	بندق	bunduq
oranges	برتقال	burdaqān
plums	خوخ	khaukh
raisins	زبيب	zabīb
walnuts	جوز	jauz

TOWN, COUNTRY, and AGRICULTURE

bath	حمام	ḥammām
bridge	جسر	jisr
building	بنيان	ḥunyān
hospital	سبيتهال	sbitāl
mosque	جامع	jāmi'
palace	سرايه - قصر	sarāyah, qaṣr
police-office	زابطيه	zābtiyah
post-office	محل البوسطه	maḥall-l-bōstah

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
railway	سككـة حـديـد	sikkat ḥadīd
road	طـرـيـق	ṭarīq
school	مـدـرـسـة	madrasah
shop	دـكـان	dukkān
street	شـارـع	shāri'
tower	بـرـج	burj
town	مـدـيـنة	madīnah
village	قـريـة	karyah

PROFESSIONS and TRADES

baker	خـبـاز	khabbāz
barber	حـلاق	ḥallāq
bookseller	كـتـابـي	kutbī
carpenter	نـجـار	najjār
consul	قنـصـل	qunṣul
doctor	طـيـب - حـكـيـم	ṭaḥīb, ḥakīm
governor	حـاكـم	ḥākim
grocer	بـقـال	baqqāl
guide	دـليـل	dalīl
interpreter	تـرـجـمـان	turjumān
merchant	تـاجـر	tājir
officer	ظـابط	ṭhabit
policeman	بـوليـس	bolīs
servant	خـدـام	khaddām
soldier	عـسـكـري	'askari
tailor	خـياط	khaiyāt

COUNTRIES, CITIES, and NATIONS

America	أـمـريـكا	amirika
Arab, an	عـرـبي	'arabi, pl. 'arabīn
Arabia	عـرـبـسـتان	'arabistān
Austria	النمسا	al-namsa
Austrian, an	نمساوي	namsāwī
Cairo	القاهرة	al-qāhirah

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, h, d, s, t, z, hard.

nunciation
badīd

English	Arabic	Pronunciation
Damascus	دمشق	dimashq
Egypt	مصر	miṣr
Egyptian, an	مصري	miṣri
England	بلاد الانكليز	bilād-l-inglīz
Englishman	انكليزي	inglīzi
Europe	اوربا	ūrobba
France	فرانسا	farānsa
Frenchman	فرنسي	faransāwi
German, a	المانسي	almāni
Germany	المانيا	almāniya
Greece	بلاد الروم	bilād-l-rūm
Greek, a	رومي	rūmi
India	الهندي	al-hind
Italian, an	ايطالياني	Itāliyāni
Italy	ايطاليا	Itāliya
Jerusalem	القدس	al-kuds
Jew	يهودي	yahūdi, pl. yahūd
Jordan, the	الأردن	al-'urdun
Rome	رومية	rūmiyah
Russia	بلاد المسكوب	bilād-l-maskōb
Russian, a	مسكوبي	maskōbi
Syria	سوريا	sūriya
Turk	تركي	turki
Turkey	بلاد التتر	bilād-l-turk

COLOURS

black	اسود	aswad
blue	ازرق	azraq
brown	اسمر	asmar
crimson	قرمزي	qirmizi
dark	قاتم - فامر	qātim, ghāmiḍ
green	اخضر	akhdar
greenish	خضري	khaḍrawi
grey	اشهب - رمادي	ashhab, ramādi

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīn, put, rūle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, z, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
indigo	نِيلَـــــــــــــــــة	nīlah
light	فَاتِيـــــــــــــــــح	fātiḥ
orange	بُرْتُقَانِيـــــــــــــــــ	burtuqāni
pale	بَاهِيـــــــــــــــــت	bāhit
pink	وَرْدِي خَفِيـــــــــــــــــف	wardi khafīf
purple	أَرْجَوَانِيـــــــــــــــــ	urjuwāni
red	أَحْمَر	aḥmar
scarlet	قَرْمِزِيـــــــــــــــــ	qirmizi
sky-blue	سَمَائِيـــــــــــــــــ	samāwi
violet	بَنَافْسَاجِيـــــــــــــــــ	banafsaji
white	أَبْيَض	abyaḍ
yellow	أَصْفَر	aṣfar
yellowish	مُصْفَر	muṣfarr

RELIGIOUS TERMS

apostle	رَسُول	rasūl
Bible	تِسْرَاة	Taurāh
Christian	مَسِيحِي - نَهْرَانِي	Masīḥi, Nuṣrāni
church	كَنِيسَة	kanīṣah
God	اللَّهِ	Allāh
Jesus Christ	يَسُوعُ الْمَسِيح	Yasū' el-Masīh
Mohammedan	مُسْلِم	Muslim

ADJECTIVES

angry	غَضَبَان	ghaḍbān
tetter	أَحْسَن	aḥsan
blind	أَعْمَى	a'mā
brave	شُجَاع	shujā'
cheap	رَخِيص	rekhiṣ
clean	نَظِيْف	nazīf
cold	بَارِد	bārid
costly, dear	غَالِي	ghāli
dark	مُتَم	mu'tim
dirty	وَسِيخ	wasikh

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

English
filthy
fresh
goe
h

English	Arabic	Pronunciation
filthy	دَنَسٌ	danis
fresh	جَدِيدٌ	jadīd
good	طَيِّبٌ	ṭaiyib
hot	حَارٌ - سَخُنَ	ḥār, sukhun
hungry	جَائِعٌ	ju'ān
large	كَبِيرٌ	kabīr
late	مَتَأَخَّرَ	mut-akhkhir
little (small)	صَغِيرٌ	ṣaghīr
long	طَوِيلٌ	ṭawīl
mad	مَجْنُونٌ	majnūn
old	قَدِيمٌ	qadīm
old man	شَيْخٌ	shaikh
poor	مَسْكِينٌ - فَاقِرٌ	maskīn, faqīr
sweet	حَلْوٌ	ḥulu
thirsty	عَطْشَانٌ	'aṭshān
warm	سَخِنَ	sukhun
(Verb form, 3rd pers, masc, singular)	أَسْأَلَ	VERBS
past indic. i.e. "He asked"	سَأَلَ	sa'al, im. is'al
ask "He brought"	جَاءَ	jāb, imp. jīb
bring	نَظَرَ	raẓẓaf
clean	جَاءَ	jā'a
come	دَخَلَ	dakhāl
come in	طَبَخَ	ṭabakh
cook	شَرِبَ	sharib
drink	أَكَلَ	akal, imp. kul
eat	جَاءَ	jāb, imp. jīb
fetch	رَأَى	raḥ
g ^e	شَافَ - نَظَرَ	shāf, naẓar
look	عَمِلَ	'amil
make	فَتَحَ	fataḥ
open (trans.)	حَطَّ	ḥaṭṭ
put	جَاءَ	jāwa
reply	شَافَ	shāf
see		

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rūle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ẓ, hard.

<u>English</u>	<u>Arabic</u>	<u>Pronunciation</u>
shoot	تسوق	qauwas
sit	تعد	qa'ad
sleep	نيام	nām
smoke	دخين	daikhān
speak	تكلم	takallam
wound	جرح	jarah
write	كتب	katab

USEFUL AND NECESSARY EXPRESSIONS

Allow me	اسمح لى	ismaḥ li
Be gone !	امشي	imshi !
Certainly	معلم	ma'lūm
"	نعم	na'am
Come back	ارجع	irja'
Come here	تعال هنا	ta'āl huna
From here	من هنا	min huna
Go away	روح من هنا	rūḥ min huna
Good-bye (answer)	مع السلامة	ma'a-s-sālamah
In future (afterwards)	بعدي	ba'dain
Never mind	ماعليش	ma 'alaish
No	لا	lā
Thank you	كتر خيرك	kaththir khairak
What is this ?	شو هـذا	shū hādha ?
Why ?	ليش - لماذا	laish, limādha ?
Yes	نعم - ايوه	na'am, aiwen

SIMPLE AND PRACTICAL PHRASES

Bring me	جيب لي - هات لي	jīb li, hāt li
Come in	ادخل	adkhul
Come along	تعال	ta'āl
Get up	قوم - قم	qūm, qum
Go to bed	رو نيام	rūḥ nām
Good morning	صباح الخير	sabāḥu-l-khair
Good morning (answer)	يسعد صباحك	yas'id ṣabāḥak
Good evening	ساء الخير	masā-l-khair

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machine, put, rāle, aisle; au = ow in cow
Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

iation

English	Arabic	Pronunciation
Good evening (answer)	يسعد مساك	yas'id masāk
Hold your tongue	امكت - اخرس	uskut, ikhras
How do you do ?	كيف حالك	kaif hālak ?
I am not hungry	انا مش جوعان	ana mush jau'ān
I do not speak Arabic	ما تكلم عربي	mā atkallam 'arabi
No, sir	لا يا سيدي	lā yāsīdi
No, madam	لا يا ستي	lā yāsitti
Open the door	افتح الباب	iftaḥi-l-bāb
Open the window	افتح الشباك	iftaḥi-l-shubbāk
Stop here	استنا هنا	istanna huna
Thank you	كثير خيرك	kathir khairak
That's enough	يكفي - بس	yikfi, bass
Welcome!	اهلا وسهلا	ahlan wasahlan !
Welcome to you !	مرحبا فيك	marḥaba fīk !
Where are you going ?	اين ذاهب انت	ain dhāhib int ?
Where do you live ?	فين ساكن انت	fain sākin int ?
You are too young	انت صغير كثير	anta ṣaghīr kathī

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
 / ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ♦

Vowel sounds: hat, fāther, bit, machīne, put, rŭle, aisle; au = ow in cow
 Dotted consonants, ḥ, ḍ, ṣ, ṭ, ḏ, hard.

